



香港復康會
The Hong Kong Society
for Rehabilitation

香港復康會會訊

2017年2月號

📍 九龍藍田康復徑7號香港復康會藍田綜合中心1樓 📞 (852) 2855 9360 📠 (852) 2855 1947 ✉️ hksr@rehabociety.org.hk 🌐 www.rehabociety.org.hk



服務巡禮

走進復康會，了解不同服務

專業復康 全人照顧 鄭德炎日間復康護理中心

不少中風患者往往被這突如其來的病情殺個措手不及，診治初期多數都是在醫院內進行。出院後，後續的復康治療便會交回患者自理，然而，由醫院到回家後這數個月，亦是重要的黃金復康機會。

鄭德炎日間復康護理中心強調患者的參與，配合專業的康復治療，綜合護士、治療師和社工團隊，特別為中風朋友提供度身訂造的復康計劃，由鍛鍊手腳的功能活動，至心理輔導和情緒關顧進行設計、監察及修訂，務求讓中風朋友可抓緊每一個的復康黃金機會，讓他們能夠積極參與治療和訓練，激發他們復康的動機和動力。以下兩位朋友建成和志賢，正是好好的例子。



新年快樂

香港復康會會訊的編輯組同寅，先祝各位新年進步，身體健康！今期內容充滿著迎新的意味，一來我們找來不同服務使用者和同事寫下新春祝福，二來候任總裁會在會訊跟大家談願景和理想。希望大家都可以在新的一年好好計劃，迎接新挑戰！

f rehabocietypage | Q

P4

今期焦點
候任CEO的話

P5

特稿

P6

你有Say
新春祝福

P14

復康有您



服務巡禮

走進復康會，了解不同服務



「成」功在嘗試

2015年初，中風悄然落在一位年輕人身上，他是建成。建成原本是在一所專為學習障礙兒童的特殊學校內任教，病發使他左邊身體完全癱瘓。離開醫院後，除接受醫院的定期復康治療外，建成亦在社區尋找其他中風訓練服務，爭取在復康黃金期接受訓練。建成在網上得知鄭德炎日間復康護理中心的服務，在中風後大約四個月開始在中心接受密集、有針對性的復康治療，由原先臥床，復康至不需倚靠輪椅外出，半年後，更可獨立外出及自行上落樓梯和斜坡，現在建成已重返教學的工作。

建成患病時最難忘是需臥床或外出需使用輪椅的日子，他指在陽光充沛的天氣下總想外出，卻需倚賴輪椅才能成事，幸得身為社工的太太及信仰的支持和鼓勵，加上自己處理負面情緒，對前程充滿希望。

「志」強不息

志賢與不少香港人一樣，奔波於中港兩地工作。2014年4月，志賢與太太及友人共膳時，出現精神錯亂和不受控制的情況，太太及友人立即送志賢到急症室求診，腦部掃描顯示志賢的右腦血管栓塞，導致左側身體失去控制能力，病後的志賢只能癱瘓床上，由三個人協助才可由床上坐到椅子上。

志賢的復康歷程很不容易，由最初的徬徨無助，至被轉介至鄭德炎日間復康護理中心接受治療，期間的運動及意志都是靠自己的努力去鍛鍊及完成，經過四個多月的訓練，手腳控制及平衡力已有明顯改善，現已可自行開車，更重返昔日的工作崗位。雖然現在的活動能力仍未完全回復病前的狀態，有些中風後遺症亦會伴隨終身，不過志賢已掌握與中風後遺症共同生活的技巧。

志賢最難受的事是在患病期間，在家中看著妻子辛勞工作，自己卻幫不上忙，兩人相擁而泣，志賢亦覺自己需懂得情緒舒緩，家人的支持亦極之重要，志賢感激太太沿路的關懷及關心。



在11月的周年大會，我們邀請了建成與志賢兩位分享復康的過程，他們都異口同聲地認為家人的支持是十分重要，讓他們能夠堅持下去。

中心介紹

鄭德炎日間復康護理中心於2001年成立，主要為中風、認知障礙症、腦損或其他有需要之慢性病患者提供全面的復康治療及護理服務。使用者大多是中年及長者為主，然而，大家都知道中風患者有年輕化趨勢，過往中心亦曾有過18歲的中風患者。



加強門診復康服務

為了顧及好像建成和志賢兩位已經在中心「畢業」，重投工作但仍需要持續復康訓練的患者，中心亦考慮到較彈性的門診服務，讓他們可以更靈活地選擇中心的服務。

與一般的老人中心服務不同，中風門診復康治療服務訓練內容都由治療師和社工設計及監控，將治療融入訓練中。加上中心空間大，可容納的復康設施齊備，可供服務使用者自行使用。服務主要如下：

- **評估服務**：為服務對象進行活動能力、自我照顧能力、認知、工作能力，住屋及環境改善的深入評估，提供詳細報告及建議。
- **復康治療**：包含物理治療及職業治療，治療是針對個人化復康目標，治療師設計每節30分鐘一對一的個人治療及30分鐘多元化器械訓練，當中有動態企架、跑步機等。
- **日間復康及護理**：提供密集式全面復康及認知訓練，用以延續離院後復康黃金期。
- **自選治療**：以問題及目標為本的健康輔導，由護士及社工負責，針對個人健康問題及能力，訂立目標、期望及計劃，重建個人健康生活模式，有效改善健康情況。當中亦提供情緒輔導—自我照顧計劃 (Care Plan)，由社工負責，讓患者可適應病患後的生活，自我照顧，持續康復，重建生活意義，相當具獨特性。

身心支援兼備 推動家屬參與

中心更設立多元化的復康治療配套服務，如透過園藝、懷緬、認知治療、藝術、唱歌、煮食、言語表達治療等，小組活動包括唱歌訓練，平版電腦遊戲等，以協助較內向或社交能力較弱的會員接受更全面的治療。

除此之外，中心亦鼓勵家屬的參與，為他們提供訓練，按患者個別情況提供照顧技巧訓練，讓家屬與患者在復康過程並肩同行，將復康治療全面延展至家居。

鄭德炎日間復康護理中心

地址：藍田復康徑7號地下

電話：2816-0899

網址：www.cty.org.hk

歡迎有興趣家人及患者可預約到中心參觀。



去年中心15周年的其中一個活動為舉行發布會，分享離院後的密集式復康訓練，對中風患者的活動功能、肢體控制有顯著的進步，讓公眾加強對於中風復康的關注。

記者：義工張琬芝

候任CEO的話

雞年伊始，我祝願各位新年進步、身心康泰、心靈富足！

1994年，我加入香港復康會的社區復康網絡工作。能夠委身於社工的行列，為殘疾人士及長期病患者服務，實在是我的福氣。見證他們面對疾病迸發出的生命力及為同路人服務的無私精神，我深受感動。從他們身上，我學會感恩生命、欣賞人性的潛能及美善，對我日後的成長有很大的啟發。此外，那時候有幸接觸我們的領袖方心讓爵士及方心淑博士，他們對推動殘疾人士福祉及社會創新的遠見、魄力及不捨的精神，成為我學習的目標。

2003年，我離任復康會並在香港大學進修博士課程，及後在香港大學擔任教學、研究及行政工作。我有幸與不同的社福機構合作、學習，並不時以顧問的身份參與復康會及病人組織的培訓工作。

2014年，我重返復康會大家庭，心裡實在欣喜及感恩，因為這不單是回饋孕育我成長地的好機會，也是我個人繼續成長學習的另一新里程。

今天，香港正面臨人口老化、服務設施不足、醫療成本上升等問題，正正是服務機構及社會要面對的挑戰。我們的前輩領導早已看到這個需要，多年前已帶領復康會推動跨境養老，近年亦積極籌備藍田復康會總部的重建工作。我們現正制訂復康會未來五年策略計劃，期待利用發展新設施的機遇以優化服務模式，提供創新並結合資訊科技的全人復康服務。

我深切體會到，每個人都有長處短處，而一個團隊正好可以互補長短。我慶幸有一個互相支持的團隊。Peter(副總裁潘經光)亦在1994年加入復康會，過去帶領團隊建立以「自我管理」為核心的病人賦權模式，為服務創先河。未來我會與Peter及管理團隊攜手，努力實踐全人復康、倡導及服務用者賦權的工作。

不久的將來，我盼望在不同的場合與各社福機構、各界領袖、前輩、病人組織代表、服務使用者及會內不同單位的同工見面，聆聽你們的意見，讓我向你們學習，一同為殘疾人士及社會上有需要的朋友的福祉而努力！

在此，特別感謝修哥(總裁伍杏修)的領導及貢獻，我們全體委員、同工對他滿懷感謝及不捨之外，必定記得他幽默風趣的言談，包括他常自稱CEO為Check Email Officer。祝願修哥及各位新年幸福愉快、身體健康！

梁佩如



我與Peter(左)及修哥的合照。▶

殘疾人士參選 特首社會福利界選委選舉的啟示

三位殘疾人士(羅偉祥、陳錦元及嚴楚碧)於2016年11月7日組成「持份發聲」團隊，並於11月14日正式宣佈參選特首社會福利界選委選舉，親身體現「服務使用者」及「持份者」的角色。雖然他們未能當選，但為殘疾社群、社會福利界及公民社會樹立了良好的榜樣，亦是本港殘疾發展的重要里程碑。是次殘疾人士參選社福界選委選舉給了我們甚麼啟示？



殘疾人士在社會福利界選委選舉的角色

在是次選舉中，選舉主任信納他/她與社會福利界別有密切聯繫，確認了他們的參選資格，可見，服務使用者與社福界是「受助者」，也可以合作伙伴。



殘疾人士在社會服務機構的角色

是次三位朋友突破傳統「被動」、「受助者」的定型，以自我肯定的「持份者」身份發聲，表現出一種堅定不移、勇於承擔的意志。現時不少服務機構都竭力促進服務使用者在不同層面的參與，我相信同工不限於為優化服務營運或提升品牌形象，而是信任他們的能力和尊重他們的獨特性。事實上，服務使用者第一身的經驗和角度，是一般服務提供者所難以完全理解的。殘疾人士直接表達他們的需要和貢獻他們的點子，正好讓服務真正到位，使資源用得其所。



殘疾人士在社會公民的參與角色

作為復康服務工作人員，我們發現殘疾人士殷切期待公民參與的機會，他們亦對本港政制發展高度關注，希望透過參與特首選舉實踐公民權利和義務。



社會福利界選委會選舉能讓殘疾人士、服務使用者參與是普選的縮影，體現一種平等參與的精神，當中亦肯定了他們在本港政制發展、社會服務機構及社會的重要角色。至於如何進一步推動和實現殘疾人士在服務、機構、政策和政制的參與，仍需要更多的討論和實踐，歡迎大家交流意見。

研究及倡議中心
熊德鳳



你有Say

自由發揮，你所感，你所想

恭賀新春

重要的事情要講三次？！新年祝賀的說話都一樣，不妨一講再講。
就由我們的同事、治療師、健體教練及會員為大家送上祝福！

孔憲榮



Leanna

方奕恆



余翠華



蔡宏方

李北



吳玉萍



李德明



林美華

Ming Sir



阿豪

Echo



曹心有



鄧鵬瀛



創新：非以己先行

計劃把《無障礙古蹟旅遊指南》製作成有聲版，好讓失明人士也能受惠，但不知道該如何做，於是求教一位失明朋友。她說：「智能手機已經可以自動把文字翻譯成聲音了，雖然是電腦合成的呆板聲音，但至少已讓我們聽得到。所以，你沒必要浪費時間做一些不是创新的事。」

「最大問題反而是，對於我這類先天失明的人來說，很多文字形容根本毫無意義，因為我從未看見過。例如，你告訴我前面有一條很寬闊的河流，河水是藍色的，甚至帶我到河邊摸一摸河水，我也只能把河流聯想為水龍頭流出來的水，或日常在於飲用的水而已；河水是藍是綠，都沒分別。我會感激你的善意，但這些資訊於我無用，不會令我有興趣去看。」

她的答案給我當頭棒喝，原來我把自已放在第一位，只想著自己可如何創新。倒過來，我應該站在對方立場，設身處地想：對方需要什麼？若永遠只從自己的角度出發，一廂情願地以為對方能夠受惠於自己的「創新意念」，或許能贏得大眾的讚賞，但根本不切實際，沒有受惠者。當社福界都沉醉在自以為是的「創新意念」，表示我們離受惠者愈來愈遠。掌聲再多，都只是海市蜃樓。我必須時刻提醒自己。

李國柱
共融網絡



當天與失明朋友一起拍攝的環境。

下雨天最好跑樓梯

今年這個秋天特別多雨水，颱風亦接踵而來，以致我不能經常往山上跑。其實，往健身室做體能操練也是個理想的選擇，奈何我比較喜歡到處走動，感覺上總是比較自由自在一些。

「樓梯」可說是一個雨天的理想運動場地，它處於所有大廈內。以前的年代，我們必須走樓梯來上落。自從「電梯」及「升降機」面世之後，現代人已經是甚少走樓梯了。但是，基於香港的消防條例，樓梯就成為現代人的逃生之路。

香港有著高聳的各類建築物，不論是住宅或商業大廈，都互相在高度處競賽起來，也就形成香港的城市特色！幸得有地產商將其名下的著名建築物開放出來，成為競跑場地，跑「樓梯」這運動得以推廣起來。這幾年間，香港截肢者體育會也有被邀請參與此活動。賽後，也有會員發表其感受：「原來我都得！我根本未想過有能力去跑樓梯，就算是上一層樓都會想著乘搭升降機。」

因此，我們應該衝破界限地去作出各類運動的嘗試，最緊要的重點仍然是安全！人身安全固然是非常重要。故此，有保安及光線好的樓梯是首選的練習場地，梯級的完整及均勻也要顧及，我個人會採取向上爬升的策略，由最下的樓層爬上到最上的樓層，到步後就做適時拉筋作恢復，然後乘坐升降機至最下的樓層，再作循環訓練。過程中亦不斷留意身體發出的訊息，初段時以慢速為主，待身體適應下來才稍為加速。每次訓練約30分鐘，主要是訓練肌肉及心肺功能。我會以自身的呼吸情況和心跳作準則，出汗是必然的現象，我會帶備毛巾來抹汗，以免著涼。呼吸方面，我會以暢順呼吸為依歸。否則，就會減慢速度，令身體適應下來，然後再作調整。心跳方面也是同樣地處理，若果心跳過於急促，也要將速度減慢下來，待身體適應下來，然後再作調整。總而言之，健康及適當的運動能強化體能！應避免不必要的壓力而令身體受傷！身體的健康有賴持之以恆的運動，健康的生活有賴適當的飲食及快樂的心靈。祝大家身體健康！快快樂樂！

馮錦雄
香港截肢者體育會



復康會的CyberRun亦是與會員們一起參與的活動。

殘疾人士政策倡議 從「長期護理政策聯合小組委員會」 和「特首選舉」開始

新一屆立法會的工作已經展開了數個月，今屆立法會的工作比以往更為艱難。選舉後，人大就立法議員宣誓問題釋法，行政長官和數名市民入稟要求法院裁定幾名議員的宣誓無效，以求「DQ」其議員資格，議會幾經風波才能正常運作。

面對政治蓋過民生議題的情況下，「康橋事件」的不幸令社會在政治紛亂下引發一場熱烈討論，關注殘疾人士院舍的質素和監管。雖則這類事件「一單都嫌多」，但無奈社會往往在不幸事情發生後才會關注弱勢小眾的處境。值得安慰的是，在社會關注尚有餘溫時，立法會再次成立「長期護理政策聯合小組委員會」，委員會上，我們集中以公聽會形式討論有關院舍、暫宿服務、家居照顧支援、以至照顧者支援等議題，我們期望透過一連串的討論和行動，讓社會對長者和殘疾人士長期護理的議題有更深入和持續的關注。

另外，特首選戰如箭在弦，在長期護理的議題繼續於議會內外發酵之際，我們需要更多持份者繼續參與發聲，透過不同行動、論壇等繼續逼使候選人關注這個議題之餘，亦要求候選人把我們的訴求列入政綱之中。「悲劇」絕不應成為社會改變的種子，我們只有透過逼使當權者接納，才有機會讓關注的議題得到改變。

張超雄
立法會議員

Vote



新春行大運



新車啟動

「易達巴士」響應「綠色」營運，至2016年底，管理的無障礙巴士及小巴數量增至33輛，當中32輛是「歐盟5期」的環保車輛，為減排和潔淨空氣出一分力。

日前進行切燒豬儀式，祈求一切順利。



院慶

曾肇添護老院於2016年9月17日於頤樂家舉行六週年院慶活動，荷蒙社會福利署副署長林嘉泰先生、曾肇添慈善基金有限公司董事曾永華先生及香港復康會主席陳麗雲教授作主禮嘉賓。當日活動豐富，包括院友椅子舞表演、「馥馨庭園」動土禮、職員五年服務獎嘉許禮等，場面熱鬧，氣氛融洽，大家均祝願院舍服務推展順利及更進一步！

長者服務券

利國偉日間復康護理中心於2016年10月開始獲社會福利署「第二階段長者社區照顧服務券試驗計劃」資助10個名額，以「中西復康醫學元素」及「全人關懷」理念，為社區體弱及有經濟困難的長者，安排合適的復康治療和護理服務。如有查詢，歡迎與我們客戶服務主任關小姐或社工梁姑娘聯絡。電話：3143 2888 傳真：2872 8938 電郵：lqw@rehab society.org.hk



十年盛典

頤康院於2016年10月18日舉辦十周年慶祝活動，廣東省民政廳副廳長饒美奕、香港勞工及福利局局長張建宗及香港賽馬會董事李家祥博士出席。此外，來自粵港兩地的政府部門、社會服務及醫療衛生友好機構的嘉賓歡聚頤康，共慶盛典。



任務完成

大型社區教育活動「無障行者2016」於11月6日順利舉行。上午隊際體驗活動，約300位隊員戴上不同的體驗裝置走出社區，體驗「社區設施障礙」。下午「道館嘉年華」的體驗館及「真人圖書館」等活動，讓公眾人士認識殘疾人士的處境和困難，以及對殘疾人士的關愛。

周年大會

本會第57屆周年大會已於11月18日順利舉行，現任會長李文彬先生在服務本會不同崗位超過50多年，宣佈榮休，本會同寅非常感謝李先生對本會的貢獻。方津生醫生獲選擔任本會新一年度會長，此外，何婉玲女士和司徒永富博士獲選為本會執行委員會成員。

2015-16年度之年報經審核之綜合財務報告已上載至本會網頁(www.rehabsociety.org.hk)。除了可在網頁下載全文，今年增設了電子書揭頁功能，方便讀者閱讀。



開放日

社區復康網絡大興中心於11月19日舉行「有營健康・運動體驗日」暨中心開放日，讓區內人士藉健康檢查、運動工作坊及健康講座，提升健康意識，學習簡單運動技巧，共同關注長期病健康管理。



晚晴支援

2016年12月4日，頤康院舉行講座，名為「吾」可預計：晚期照顧之期望，邀請了香港中文大學那打素護理學院陳裕麗副教授，為長者、家屬及同工講解香港預設醫療指示、晚晴醫療照顧、紓緩治療、安樂死等知識。

此外，頤康院亦於去年下半年開展臨終照顧服務，設立「靜思緣・寧護緣」，專門為臨終的長者及其家屬提供一個共度晚晴生活的私人空間。

社區關係

藍田滙景花園於2016年12月11日舉辦聖誕嘉年華，適健中心獲邀參與。適健中心為滙景居民帶來極具趣味及富挑戰性的小遊戲，例如Bosu半圓球、Burn Machine臂熱、Flexi Bar等等，最終獲大會選為攤位設計比賽的冠軍。



無障礙巡查



研倡中心於2016年11月26日聯同職業復康及再培訓中心和無障礙交通運輸及旅遊部，開展了對澳門各個旅遊景點的無障礙旅遊巡查的工作。



香港復康會
The Hong Kong Society
for Rehabilitation

數碼港
Cyberport
合辦



CyberRun for Rehab
Healthy Steps in Cyberport
2016 健康萬步數碼港

健康萬步數碼港2016

傷健同行 為復康培訓出力

由香港復康會及香港數碼港管理有限公司合辦的「健康萬步數碼港」活動於11月27日舉行，並由食物及衛生局局長高永文醫生主持起步，主要贊助譚兆慈善基金代表譚翠華女士亦到場參與。

活動已踏入第十三年，活動目的為香港復康會於中國內地的復康工作籌募經費，為殘疾人士及長期病患者提供復康訓練、自我管理及專業人員培訓，以社區為本，實踐全人復康工作。今屆活動為香港復康會共籌得超過一百萬元善款，共約一千人參與，當中包括視障人士、長期病患者及肢體殘疾人士。

想了解更多復康會的工作，請致電：2817 2651



非常感謝
您的參與及支持
2017年見！

主要贊助 譚兆慈善基金
THE TAM SHIU CHARITABLE TRUST

社區伙伴 St Andrew's Church
KOWLOON

鑽石贊助 PEMBERTON
Pemberton Assets Management Limited

翡翠贊助 香港骨科中心
Centre for Orthopaedic Surgery

何基衛慈善基金會有限公司
THE S. H. HO FOUNDATION LIMITED

紅寶石贊助

富匯集團
FULUM GROUP

Pacific Century
Premium Developments
置業大智地產發展

勤十棧

Quam 華富
國際

珍珠贊助 忠誠車行
CHUNG SHING

esri China
香港

匯豐銀行
HSBC

香港九龍電訊公司
PCCW

馮百福慈善社

FUSO

SynCab

廣仁堂保健
The Chi Group

聯發基金有限公司
WEE LUN FOUNDATION LIMITED

永豐信託
YANG FUNG TRUST

贊助 ADRIEN
GAGNON

香港復康會

CLSA

upstyle store

OR-KONG

THE STORY

THE STORY

THE STORY

THE STORY

THE STORY

THE STORY

THE STORY

THE STORY

THE STORY

大會指定水贊助 Bonagua

L'ORÉAL
HONG KONG

MIZUNO

友聲堂

PIZZAEXPRESS

PIZZAEXPRESS

PIZZAEXPRESS

PIZZAEXPRESS

PIZZAEXPRESS

PIZZAEXPRESS

PIZZAEXPRESS

PIZZAEXPRESS

PIZZAEXPRESS

PIZZAEXPRESS

PIZZAEXPRESS

媒體伙伴 Megalife

Megalife

Megalife

Megalife

Megalife

Megalife

Megalife

Megalife

Megalife

Megalife

Megalife

Megalife

Megalife

Megalife

Megalife

鳴謝

香港復康會特此鳴謝以下善長及善心機構於2016年9月1日至2016年12月31日期間慷慨捐款，大力支持本會服務。

以下排名不分先後，只按英文名稱譯音順序。

個人 (捐款港幣3,000元或以上)

Cheng Jane Chee Hing
Dr & Mrs Larry Chong
Chu Kam Kuen
Luk Wing Hang Wilhelm
Dr Shum Shun Tong
Yue Wai Kwan
勞順光先生
蕭炳泉先生

團體 (捐款港幣10,000元或以上)

AstraZeneca Hong Kong Limited
Centro Design & Furniture Ltd
Pfizer Corporation Hong Kong Limited

Thank You

將知識傳播 用專業服務社會



◀ Peter(左二)數月來花了不少時間在營康薈上，12月所舉行的三周年慶祝活動亦是希望能加強店舖的宣傳。



香港復康會旗下的社會企業營康薈，致力為市民提供優質健康食品，並為長期病患者及復康人士創造就業機會，同時希望他們吸取經驗後，亦可在營康薈以外的零售行業發展，自力更生。蘭桂坊扶輪社社長彭兆威先生(Peter)和他的義工團隊自去年8月開始，充當營康薈的義務營業顧問，用他們的專業知識，協助提升其營運質素和效率。

Peter提到，由中學時期便開始參與社會服務，至今從未間斷。他從事資訊科技，現職香港寬頻，曾協助成立香港工聯會屬下的「香港IT人協會」，多年來擔任該協會會長一職。目前他是蘭桂坊扶輪社社長，社內的成員和義工都是不同行業的精英，希望發揮自己的專業知識，為不同社福機構及社企提供義務支援。

Peter認識營康薈，是透過某次由復康會講解復康部的工作時聽聞的。當時提及營康薈經營上有困難，亦由於復康會始終不是商業機構，缺乏這方面的專才。Peter即時主動提出扶輪社可以幫忙擔任義務顧問，計劃用一年的時間，為營康薈建立好營運基礎。

過去短短幾個月，Peter和幾位扶輪社成員，為營康薈進行一次大型「驗身」，提供了非常實際和全面的研究。除了每月定期在營康薈的會議中給予意見，更在營運的每個細節親力親為，進行「改善工程」。

他們親自前往油塘大型商場營康薈的店舖，扮演神秘客戶，瞭解貨品種類、陳列方式、產品標籤、銷售流程、員工服務等，把觀察到的一般零售店常犯錯誤，向管理層反映及提出改善及建議，並協助重新鋪排店面的設計，如貨物上架位置、貨品標籤的字體大小等。Peter說短短三個月後，店舖的運作已有明顯改善。

此外，他們也加強了員工培訓，Peter除了找來當營養師的妹妹向員工講解常見的都市病，使他們對健康產品的功用和需求有更深的認識；亦請了企業培訓師，培養員工的正向心態，以致增加對工作的熱誠。Peter亦利用自己的資訊科技專長，為營康薈的營運流程如收銀、貨物種類、存貨記錄等，建立一套更有效的系統。顧問團隊又策劃推出營康薈三週年紀念推廣優惠，使更多人認識營康薈及其產品。

未來幾個月，Peter會幫助強化營康薈的會員制度，好好利用顧客的通訊資料，加強宣傳及通訊方式，藉此增加他們對會員身份的認同。另外亦會繼續按員工的工作需要，提供有關倉庫、存貨控制及管理的培訓。

而事實上，Peter在復康會的貢獻豈止營康薈。自2014年起，復康會舉辦慈善粵劇以來，他一直是籌款委員會的成員；去年11月，他跟公司香港寬頻一同參與「輪住嚟試」的活動，為復康人士提供求職與面試的培訓、幫助他們做模擬面試。最近，Peter與國際及中國部同事正在溝通，看看能否得到國際扶輪基金的支持，支援內地項目，最終目標是發展國內復康的工作。

與Peter傾談，很容易感受到他對義工服務的投入和熱誠，問他這股動力從何而來，Peter說：「做義工都是自己得益較多，可以認識很多朋友、擴闊人際網絡、感覺開心、有意義、又可以發展所長。做義工服務貢獻社會，其實得到的回報是加倍的。」抱著這種態度，難怪Peter的義務工作越做越多，且規模越來越大。期待Peter和扶輪社與復康會有更多協作，繼續提供他們的專業、知識兼備的義工服務。

記者：義工陳康怡



誠邀你加入 復康會之友計劃

現時每8名港人便有1名患有不同程度之長期病患或傷殘。他們需要復康服務克服身心障礙，積極投入社會生活。請成為「復康會之友」，以行動作為殘疾人士火鳳凰再生的動力。有您的支持，火鳳凰重生再不是傳說！

捐助 HK \$200 可資助 2 位有經濟困難的長期病患者參與社區復康課程

捐助 HK \$500 可資助 3 位行動不便的殘疾人士參與社區復康課程及支持復康巴士提供無障礙交通服務

捐助 HK \$1,000 可資助 6 位行動不便的殘疾人士接受職業再培訓及支持復康巴士提供無障礙交通服務

捐款港幣 100 元或以上可憑收據申請減扣稅項

多謝您的支持！

網上捐款



個人資料

姓名：_____（先生 / 女士 / 太太）

聯絡電話：_____ 傳真：_____ 電郵：_____

你是否有興趣參與義務工作？ ☐ 是 ☐ 否

捐款回條（請在合適 ☐ 內加上✓）

☐ 我願意每月以自動轉賬方式定期捐款：(請選擇捐款金額) ☐ HK\$1,000 ☐ HK\$500 ☐ HK\$200 ☐ 其他金額：HK\$

☐ 我願意一次過捐款 HK\$

捐款方法

☐ ★ 自動櫃員機 / 銀行直接存款 滙豐銀行戶口號碼 004-110-838281-838

☐ ★ 支票號碼： (支票抬頭：香港復康會)

☐ ★ 信用咭：☐ VISA ☐ MasterCard 信用咭號碼：| | | | | - | | | | | - | | | | | - | | | |

持哨人姓名：| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

信用咭有效日期：____月/____年

授權號碼及日期：_____（由本會填寫）

持咭人簽署： _____ 簽署日期： _____

☐ 銀行賬戶（只適用於定期捐款，授權書將於稍後寄上）

★ 請將存款收據正本 / 支票連同此捐款表格寄回本會

★以信用咭捐款者，可將此捐款表格傳真至 (852) 2855 1947

本會所收集的個人資料將保密處理，目的是寄發收據及與你通訊的用途。本會或將會使用你的個人資料，進行與本會相關之統計、籌款、活動、訓練課程、相關之項目事宜推廣，與及發出相關邀請/宣傳刊物。請於以下其中一個空格內加「☒」以表示你是否同意上述安排。 ☐ 我同意上述有關使用個人資料的安排 ☐ 我不同意上述有關使用個人資料的安排

復康巴士 週末旅遊線

屯門西鐵站

T . Park [源 . 區]

T . Park [源 . 區]，位於屯門稔灣的環保園區，水電都是自給自足，亦是全港獨一無二的綜合設施，兼備休閒娛樂、教育和自然生態項目。

為方便更多行動不便人士可以到達這個消閒景點，復康巴士新增試驗服務，為已預約T . Park [源 . 區]參觀的用戶，提供往返屯門西鐵站的接載服務。行程約30分鐘，中途不設上落客站。

試辦期至2017年3月26日，期間逢星期六及星期日接供服務。

預約復康巴士熱線：2817 8154

*註：市民需要自行預約參觀T . Park [源 . 區]，詳情請瀏覽網站：

<http://www.tpark.hk/tc/visit/>



相片：T . Park提供



香港復康會
The Hong Kong Society
for Rehabilitation

助殘疾 鳳凰展翅 豐盛人生



香港公益金會員機構
Member Agency of The Community Chest of Hong Kong

更改資料通知

如欲更改郵寄地址、拒收會訊或選擇以電郵方式收取會訊，請電郵 hksr@rehabociety.org.hk，註明「索取更改會訊通知表格」。